

ΔΙΑΛΟΓΟΙ / Dialogues

Colors & Shapes/ Χρώματα & Σχήματα

ΚΡΗΤΙΚΑ (Cretan) ΚΡΙΤΙΚΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Greek) ΕΛΛΙΝΙΚΑ	ENGLISH
<p>1. ΠΕΓΚΙΑ</p> <p>A: -Είντα ρέγκι έχει το σκουτί σου; B: -Το ποκάμισο 'ναι γαλανό και το πατελόني 'ναι κουργιαλό.</p> <p>A: -Του λόγου σου είντα φοράς; B: -Ένα ρούσσο φιστάνι.</p> <p>A: -No μου, να το κιαμάρω! B: -Ναίσκες! Η αμπλά μου το πήρε μαζί μ' ένα πορτοκαλίδικο.</p> <p>Basic vocabulary</p> <p>είντα= τι, what φοράς= φοράς, wear κιαμάρω= βλέπω, look at αμπλά= αδελφή, sister μαζί= μαζί, together</p>	<p>1. ΧΡΩΜΑΤΑ</p> <p>A: -Τι χρώμα έχει το ρούχο σου; B: -Το πουκάμισο είναι άσπρο και το παντελόني είναι μαύρο.</p> <p>A: -Εσύ τι φοράς; B: -Ένα κόκκινο φουστάνι.</p> <p>A: -Δωσ μου να το δω! B: -Ναι! Η αδελφή μου μου το πήρε μαζί μ' ένα πορτοκαλί.</p>	<p>1. COLORS</p> <p>A: -What colour are your clothes? B: -The shirt is white and the trousers are black.</p> <p>A: -What are you wearing? B: -A red dress.</p> <p>A: -Can I have a look at it? B: -Yes! My sister bought it for me together with an orange one.</p>

ΔΙΑΛΟΓΟΙ / Dialogues

Numbers & counting time/ Τα Νούμερα & ο Χρόνος

ΚΡΗΤΙΚΑ (Cretan) ΚΡΙΤΙΚΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Greek) ΕΛΛΙΝΙΚΑ	ENGLISH
<p>2. ΤΑ ΝΟΥΜΕΡΑ ΚΑΙ Ο ΧΡΟΝΟΣ</p> <p>A: -Είντα ώρα κάνεις; B: -Έξε και δέκα. A: -Την Κεργιακή γιορτάζει η λάλη σου; B: -Όι, στις εφτά, τη Παρασκή. A: -Του λόγου σου πότες γιορτάζεις; Το θέρος ή τσ' Απριλομαγιάδες; B: -Στις δεκαπέντε του Γυαλιστή που γιορτάζει κι Παναγιά. A: -Μα πε μου! Το θέρος γιορτάζει κι η μάννα μου! Τση πέντε του Αλωνάρη.</p> <p>Basic vocabulary πότες= πότε, when γιορτάζεις= γιορτάζεις, celebrate όι= όχι, no</p>	<p>2. ΤΑ ΝΟΥΜΕΡΑ & Ο ΧΡΟΝΟΣ</p> <p>A: -Τι ώρα έχεις; B: -Έξι και δέκα. A: -Την Κυριακή γιορτάζει η γιαγιά σου; B: -Όχι, στις επτά, την Παρασκευή. A: -Εσύ πότε γιορτάζεις; Καλοκαίρι ή άνοιξη; B: -Στις δεκαπέντε Αυγούστου που γιορτάζει και η Παναγία. A: -Σοβαρά! Το καλοκαίρι γιορτάζει και η μάνα μου! Στις πέντε Ιουλίου.</p>	<p>2. NUMBERS & COUNTING TIME</p> <p>A: -What time is it? B: -It's ten past six. A: -On Sunday is the name day of your grandmother? B: -No, it's on the 7th, on Friday. A: -When are you celebrating your name day? During summer or spring? B: -On August 15th, the day that we celebrate the mother of God. A: - Really! During the summer my mother has also her name day. On July 5th.</p>

ΔΙΑΛΟΓΟΙ / Dialogues

Days/ Months/ Seasons/ Weather
Ημέρες/Μήνες/ Εποχές/ Καιρός



ΚΡΗΤΙΚΑ (Cretan) ΚΡΙΤΙΚΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Greek) ΕΛΛΙΝΙΚΑ	ENGLISH
<p>3. ΗΜΕΡΕΣ/ΜΗΝΕΣ/ ΕΠΟΧΕΣ/ ΚΑΙΡΟΣ</p> <p>A: -Κοπέλι μου, αρχινίζει το μεχτέπι ταχιά; B: -Ναίσκιες, τη Παρασκευή. A: -Γιάντα δε αρχινίζει Δευτέρα το μεχτέπι; B: -Δε κατέχω πράμα. Απωστονέ γρωνίζω αρχινίζει 11 Σεπτέμβρη. A: -Και πότες ξετελεύγει; B: -Στις 15 του Θεριστή. A: -Καλό αγουμέντο!</p> <p>Basic vocabulary</p> <p>κοπέλι= παιδί, child, boy μου= μου, my αρχινίζει= αρχίζει, starts μεχτέπι= σχολείο, school απωστονέ= από τότε, since γρωνίζω= γνωρίζω, know και= και, and Σεπτέμβρης= Σεπτέμβριος, September ξετελεύγει= τελειώνει, ends καλό= καλό, good αγουμέντο= πρόοδος, progress</p>	<p>3. ΗΜΕΡΕΣ/ ΜΗΝΕΣ/ ΕΠΟΧΕΣ/ ΚΑΙΡΟΣ</p> <p>A: -Παιδί μου, ξεκινάει αύριο το σχολείο; B: -Ναι, την Παρασκευή. A: -Γιατί δεν αρχίζει το σχολείο τη Δευτέρα; B: -Δεν ξέρω το γιατί. Από τότε που γνωρίζω, αρχίζει στις 11 Σεπτεμβρίου. A: -Και πότε τελειώνει; B: -Στις 15 Ιουνίου. A: -Καλή πρόοδο!</p>	<p>3. DAYS/ MONTHS/ SEASONS/ WEATHER</p> <p>A: -My child, does the school starts tomorrow? B: -Yes, on Friday. A: -Why the school doesn't start on Monday? B: -I don't know why. Since I know, it starts on September 11th. A: -And when does it end? B: -On June 15. A: -Good progress!</p>

ΔΙΑΛΟΓΟΙ / Dialogues

Family & relationships/ Οικογένεια & Σχέσεις



ΚΡΗΤΙΚΑ (Cretan) ΚΡΙΤΙΚΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Greek) ΕΛΛΙΝΙΚΑ	ENGLISH
<p>4. ΣΠΙΘΙΑ & ΔΙΚΟΛΟΪ</p> <p>A: -Ο λάλος και η λάλη σου 'ναι από τα Σφακιά; B: -Ναίσκες, αλλά ο κύρης κι μάννα μου μένουν στα Χανιά.</p> <p>A: -Που' ναι η αμπλά σου; B: -Έντη να, έρχεται με τον αδερφό μου. A: -Όλη η σπιθιά 'ναι επαέ ποθές. B: -Το κοπέλι σου πάει στο μεχτέπι; A: -Ναίσκες, είναι σκολειαρκόπελο!</p> <p>Basic vocabulary από= από, from αλλά= αλλά, but μένουν= μένουν, stay που= που, where έντη να= νάτη, here she is έρχεται= έρχεται, coming επαέ ποθές= κάπου εδώ πέρα, somewhere here πάει= πηγαίνει, goes ναίσκες= ναι, yes</p>	<p>4. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ & ΣΧΕΣΕΙΣ</p> <p>A: -Ο παππούς σου και η γιαγιά σου είναι από τα Σφακιά; B: -Ναι, αλλά ο πατέρας και η μάνα μου μένουν στα Χανιά. A: -Που είναι η αδελφή σου; B: -Νάτη έρχεται με τον αδελφό μου. A: -Όλη η οικογένεια είναι κάπου εδώ πέρα. B: -Το παιδί σου πάει στο σχολείο; A: -Ναι, είναι μαθητής!</p>	<p>4. FAMILY & RELATIONSHIPS</p> <p>A: -Your grandfather and your grandmother are originating from Sfakia? B: -Yes, but my father and my mother are staying in Chania. A: -Where is your sister? B: -Here she is. She's coming with my brother. A: -The whole family is somewhere here. B: -Does your child go to school? A: -Yes, he is a pupil.</p>

ΔΙΑΛΟΓΟΙ / Dialogues

Formal & informal greetings / Επίσημοι & ανεπίσημοι χαιρετισμοί



ΚΡΗΤΙΚΑ (Cretan) ΚΡΙΤΙΚΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Greek) ΕΛΛΙΝΙΚΑ	ENGLISH
<p>5. ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΚΑΙ ΑΝΕΠΙΣΗΜΟΙ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ</p> <p>A: -Οσκελντίζω τα κοπέλια!</p> <p>B: -Με το συμπάθιο αυτηνιά 'ναι εδική σου;</p> <p>A: -Ναίσκες, είναι η αμπλά μου. Είντα 'ναι;</p> <p>B: -Περιχαρίκια, αυτηνιά η γλάνα σονάρει ωραία!</p> <p>A: -Μα που τη γροίκησες;</p> <p>B: -Εψές στο ζεύκι.</p> <p>A: -Ευχαριστώ σε για τα περιχαρίκια.</p> <p>B: -Μην πειράζεσαι. Καληνώρισμα τση αμπλά σου!</p> <p>Basic vocabulary</p> <p>αυτηνιά= αυτή, this γλάνα= κοπέλα, girl σονάρει= τραγουδάει, sings γροίκησες= άκουσες, listen to εψές= εχθές, yesterday ζεύκι= γλέντι, celebration</p>	<p>5. ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΚΑΙ ΑΝΕΠΙΣΗΜΟΙ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ</p> <p>A: -Καλωσορίζω τα παιδιά!</p> <p>B: -Συγγνώμη, αυτή είναι συγγενής σου;</p> <p>A: -Ναι, είναι η αδελφή μου. Τι συμβαίνει;</p> <p>B: -Συγχαρητήρια, αυτή η κοπέλα τραγουδάει ωραία!</p> <p>A: -Μα που την άκουσες;</p> <p>B: -Εχθές στο γλέντι.</p> <p>A: -Σ' ευχαριστώ για τα συγχαρητήρια.</p> <p>B: -Παρακαλώ. Καλή τύχη στην αδελφή σου!</p>	<p>5. FORMAL AND INFORMAL GREETINGS</p> <p>A: -Welcome guys!</p> <p>B: -Excuse me, is this girl a relative of yours?</p> <p>A: -Yes, she is my sister. What's the matter?</p> <p>B: -Congratulations, this girl sings beautifully.</p> <p>A: -Where have you listen to her?</p> <p>B: -Yesterday, during the celebration.</p> <p>A: - Thank you for the congratulations.</p> <p>B: -You're welcome. Good luck to your sister!</p>